

EQUIPMENT SALE AGREEMENT

设备出售协议

THIS EQUIPMENT SALE AGREEMENT (this **Agreement**) is entered into on [12/21/2018] by and between:

本设备出售协议(以下简称“本协议”)于2018年12月21日在上海由以下两方签署:

- (1) Armstrong Building Products Company (Shanghai) Ltd. (hereinafter referred to as the **Seller**), a limited liability company duly incorporated and registered under the laws of the People's Republic of China, having its registered address at No. 3816, Hu Qing Ping Road, Zhaoxiang Town, Qingpu District, Shanghai;

上海阿姆斯壮建筑制品有限公司(以下简称为“**卖方**”),一家根据中华人民共和国法律设立登记的有限责任公司,其注册地址为上海市青浦区赵巷镇沪青平公路3816号;

- (2) Kunshan Kunbaoli Material Recycling Co., Ltd. (hereinafter referred to as the **Buyer**) a limited liability company existing and organised under the laws of the People's Republic of China (registration number: [91320583074746155Y]) having its registered address at [205, Penglangkunjia Road, Development Zone, Kunshan].

昆山昆宝利物资回收利用有限公司(以下简称为“**买方**”),一家根据中华人民共和国法律组建和存续的有限责任公司(注册号为:91320583074746155Y),其注册地址为:昆山开发区蓬朗昆嘉路205号。

In the following, the Seller and Buyer shall be individually referred to as a **Party** or collectively referred to as the **Parties**.

在下文中,卖方与买方单独称为“一方”,合称为“双方”。

1 Definitions

定义

In this Agreement:

在本协议中:

Agreement means this Equipment Sale Agreement and includes the Schedules;

协议指包括附件在内的本设备出售协议;

Equipment means the equipment and goods listed in Schedule 1;

设备指本协议附件 1 中列明的设备和物品；

Days means calendar days;

日指日历日；

Price means RMB 5,221,160 (RMB5,221,160) (including VAT:16%) representing the agreed value of the Equipment;

价格指 RMB 5,221,160 (人民币：伍佰贰拾贰万壹仟壹佰陆拾整) (含增值税:16%)，代表设备的约定价格；

RMB means the lawful and circulating currency of the People's Republic of China.

人民币指中华人民共和国法定流通货币。

2 Sale of Equipment

设备的出售

- 2.1 The Seller agrees to sell, and the Buyer agrees to buy, the Equipment at the Price and in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

卖方同意根据约定价格和本协议规定的条款和条件出售、买方亦同意以约定价格购买设备。

- 2.2 The payment of the Price must be made in full within [Three (3)] Days after the execution of this Agreement. The payment of the Price must be received by the Seller before the Equipment is removed from the Seller's premises by the Buyer. Until the Seller receives 100% of the Price, the Seller has no obligation to deliver the Equipment to the Buyer.

相关一切价款必须在本协议签署之日起三（3）日内全部支付。买方须在从卖方的场地搬离设备之前向卖方支付相关一切价款。卖方在收到 100%的价款之前，并无任何义务向买方交付设备。

3 Pick-up of the Equipment

设备的提取/搬离

- 3.1 The Buyer shall pick up the Equipment from the Seller's premises at its own costs (including but not limited to freight, loading and unloading charge) pick up deadline 3/31/2019 after the execution of this Agreement. Title in, and risk of loss of all the Equipment shall pass from the Seller to the Buyer upon the commencement of the pick-up by the Buyer.

买方应在本协议签署后并在卖方收到全额付款之日起至提货结束并移出工厂日期 3/31/2019 日内自费（包括但不限于运费、装卸费等）从卖方的场地提取设备。设备的所有权以及损毁的风险应在买方开始提取设备起由卖方完全转移至买方。

- 3.2 The Buyer shall assume all risks of the pick-up or other work to be performed by the Buyer on the Seller's premises (such as, but not limited to, dismantling, handling, or packaging of the Equipment). The Buyer will save and hold the Seller harmless from and against all liability, claims and demands on account of personal injuries, including death, or property loss and damage to others (including the Seller and employees of the Seller or the Buyer) arising out of or in any manner connected with the performance of such work, and caused by the negligent or wilful act or omission to act of the Buyer or its employees, and the Buyer will at his own expense defend any and all actions based thereon and will pay all charges of attorneys and all costs and other expenses arising therefrom. The Buyer will not subcontract any portion of the work without prior written permission of the Seller.

买方应承担提取设备的所有风险以及（包括但不限于拆除、操作或包装设备）须在卖方场地进行的其他工作。买方应使卖方免于承担任何由提取工作产生的或与其相关的、且因买方或其员工的疏忽或故意行为或不作为造成的人身伤害（包括死亡）、财产损失或第三方的损害（包括卖方及其员工、或买方）的所有责任、主张和要求。买方将自费对任何和所有基于上述原因而产生的诉讼进行抗辩，并支付所有的律师费和成本以及其他产生的费用。未经卖方事先书面允许，买方不得将提取工作的任何一部分进行分包。

4 Insurance and Safety Policy

保险与安全政策

- 4.1 The Buyer shall obtain insurance coverage satisfactory to the Seller to pick up the Equipment from the Seller's premises. Such insurance shall include, without limitation, Employee's Compensation, Employer's Liability, and Public Liability (Bodily Injury, Property Damage, and Contractual Liability) in such amounts and with such companies as shall be satisfactory to Seller, with Seller's interest being noted on the policy of insurance. The Buyer shall forward the corresponding certificates of insurance evidencing such coverage to the Seller before the commencement of the pick-up of the Equipment.

买方应就从卖方场地提取设备购买令卖方满意的保险。保险应涵盖但不限于员工赔偿、雇主责任和公众责任（人身伤害、财产损失以及合同责任），保险的额度和承保的公司应符合卖方的要求，并且卖方的利益应当记载体现于保单上。买方应在开始提取设备之前将证明涵盖上述保险范围的相应保险单证交付给卖方。

- 4.2 On the date of this Agreement, the Buyer shall enter into a Safety, Health and Environmental Protection Agreement with the Seller in the form attached as Schedule 2 hereto (the "Safety Agreement"). The provisions of the Safety Agreement are hereby made an integral part of this Agreement, and the Buyer shall comply with and perform the Safety Agreement.

在本协议签订之日，买方应当与卖方签订如本协议附件 2 所示的安全、健康、环保协议（下称“安全协议”）。安全协议的条款将作为本协议不可分割的组成部分，买方应当严格遵守和履行安全协议。

- 4.3 The Buyer acknowledges it is aware of and understands all laws, regulations and rules in respect of health and safety which are applicable at the Seller's premises and will at all times while on premises comply with such laws, regulations and rules.

买方认可，其已经知悉和理解在卖方场所适用的所有健康和安全管理方面的法律、监管规定和规则，并且买方应当在其位于卖方场所的全部时间里遵守该等法律、监管规定和规则。

5 No warranty

卖方的不保证声明

- 5.1 The Buyer acknowledges and understands that the Seller purchased the Equipment from a third party in the past for use in the Seller's business, that the Seller has used the Equipment in its business, and that accordingly the Equipment is USED EQUIPMENT and not of the Seller's manufacture. The Equipment does not have any manufacturing function, is not fit to manufacture any products; the Equipment can be only treated as discarded metal or other scraps.

买方确认和了解，设备系卖方过去从第三方处购买并用于卖方的业务，且卖方已在其业务中使用了设备，因此设备是二手设备，而非卖方制造。设备不具备任何生产功能，不适合于用于生产任何产品；设备只能当作废金属或其他废品。

- 5.2 The Seller makes no warranty or representation whatsoever, express or implied, oral or written, concerning the Equipment. The Equipment is sold "AS IS" and WITH ALL FAULTS. The Seller makes NO WARRANTY to the Buyer as to the WORKING CONDITION, MERCHANTABILITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE of the Equipment. The description of the Equipment in Schedule 1 shall not constitute a warranty, but is only for the purpose of identification.

卖方不对设备做任何形式的保证或陈述，无论是明确的或是暗示的、口头的或是书面的。设备应按现状出售，且不保证没有瑕疵。卖方就设备的运行状态、适销性或特定目的的适用性对买方不做保证。附件 1 中对设备的描述不应构成保证，而仅用于验明之目的。

- 5.3 The Buyer acknowledges that the Seller has not inspected or tested the Equipment before the sale but that the Seller has given the Buyer an opportunity to thoroughly inspect and test the Equipment before the consummation of this sale.

买方确认在出售前卖方没有检查或测试设备，但卖方已给予买方机会在本出售完成前对设备进行检查和测试。

- 5.4 The Buyer agrees to remove any and all trademarks, distinctive markings and designs of the Seller or the Seller's group which may appear on the Equipment, and to refrain from making any use of such trademarks, distinctive markings and designs.

买方承诺对可能出现在设备上的卖方或卖方集团的任何和所有的商标、独特的标示和设计予以去除，且同意不使用任何此类商标、独特的标示和设计。

6 Compliance with anti bribery legislation

遵守反腐败立法

6.1 The Buyer warrants, represents and covenants to the Seller that neither the Buyer nor any of its officers, directors, employees, agents or other representatives has performed or will perform any of the following acts in connection with this Agreement, any obligation made or to be made hereunder, any compensation paid or to be paid hereunder, or any other transactions involving the business interests of the Seller:

(a) pay, offer or promise to pay, or authorise the payment of, any money, or give or promise to give, or authorise the giving of, any services or anything else of value, either directly or through a third party, to any official or employee of any governmental authority, or of a public international organisation, or of any agency or subdivision thereof, or to any political party or official thereof or to any candidate for political office for the purpose of:

(i) influencing any act or decision of that person in his official capacity, including a decision to fail to perform his official functions with such governmental agency or such public international organisation or such political party; or

(ii) inducing such person to use his influence with such governmental agency or such public international organisation or such political party to affect or influence any act or decision thereof; or

(iii) securing any improper advantage.

(b) offer, give or agree to give or receive, request or accept any financial or other advantage of any kind as an inducement or reward for doing or not doing any improper act or for the improper performance of any function associated with this Agreement.

(c) act in any way which would constitute an offence by the Buyer, or would cause the Seller to commit an offence, under any anti-bribery legislation.

买方向卖方陈述、保证并承诺：买方、其任何管理人员、董事、雇员、代理人和其他代表均没有，且将来也都不会，就本协议、本协议下已履行或将履行的义务、本协议下已支付或将支付的赔偿或者任何有关卖方商业利益的其他交易，实施下列任何行为：

(a) 无论是否通过第三方，向任何国家机关或国际组织或者该国家机关或国际组织的任何部门或分支机构的任何管理人员或雇员，或者向任何政党或者其管理人员或任何政治职务的候选人，为如下目的，支付、提供或者承诺支付或授权支付任何金钱，或者给予、承诺给予或授权给予任何服务或其他财物：

(i) 影响该人士在其职权范围内的任何行为或决定，包括不履行其在该等国家机关或该国际组织或该政党内的职权的决定；或

(ii) 诱使该人士利用其在该等国家机关或该国际组织或该政党内的影响以改变该等单位的任何行为或决定；或

(iii) 获得任何不正当的利益；

(b) 提供、给予或者同意给予或接受、要求或者接受任何财务利益或其他利益，以作为一项对与本协议有关的任何不正当行为的实施或不实施或者与本协议有关的职责的不适当履行的引诱或回报；

(c) 买方违反任何反腐败立法的行为，或者导致卖方构成违反任何反腐败立法的行为。

6.2 If the Buyer breaches any of the representations, warranties and covenants set forth in Clause 6.1 above:

(a) without prejudice to the accrued rights of the Seller, this Agreement shall become voidable at the option of the Seller; and

(b) the Buyer shall indemnify and hold harmless the Seller from any loss, damage, and, expenses, including all legal fees, incurred or sustained by the Seller as a result of such breach; and

(c) the Seller shall have a right of action against the Buyer for the amount of any monetary payment or thing of value made or given by the Buyer in breach of any of such representations, warranties or covenants; and

(d) all obligations by the Seller to pay any payment or other compensation to the Buyer shall cease immediately; and

(e) the Seller may, at its sole discretion, require that the Buyer shall immediately return to the Seller any payment paid to the Buyer arising from any transaction in violation of Clause 6.1 above.

如果买方违反前述第 6.1 条中规定的任何陈述、保证或者承诺：

(a) 卖方有权解除本协议，但该等解除不损害卖方累积的权利；且

(b) 买方应当赔偿卖方并且使卖方免于遭受任何损失、损害和费用，包括卖方由于该等违反而发生的或者遭受的所有法律费用；且

(c) 卖方有权就买方违反该等陈述或保证而支付或给予的任何金钱、财物的款项起诉买方；且

(d) 卖方向买方支付款项或赔偿款的所有义务立即停止；且

(e) 卖方有权，基于其自主决定，要求买方应当立即向卖方返还任何产生于违反了第 6.1 条规定的交易的、已支付给买方的任何款项。

7 Liability for Breach

违约责任

- 7.1 In the event that the Buyer breaches the provisions of this Agreement and fails to make any payment in time, the Buyer shall pay the Seller for such payment delay per day the liquidated damages that equals to 1‰ of the amount of the payable and unpaid amount.

如果买方违反本协议的约定逾期支付任何款项的，则每逾期一日，买方应当向卖方支付等于买方应付而未付款项的千分之一的违约金。

- 7.2 In the event that the Buyer breaches the provisions of this Agreement set forth in Clause 3.1 above and fails to pick up any equipment in time, the Buyer shall pay the Seller for such pick up delay per day the liquidated damages that equals to 1‰ of the amount of the equipment price.

如果买方违反本协议的 3.1 约定，未及时向卖方的场地提取设备的，则每逾期一日，买方应当向卖方支付约定价格的千分之一的违约金。

- 7.3 If any Party breaches other provisions in this Agreement, the breaching party shall assume the liability towards the other party for breach in accordance with the applicable laws.

如果任何一方违反本协议其他规定的，则违约方应当依法向另一方承担违约责任。

8 Limitation of liability and indemnity

责任与赔偿的限制

- 8.1 In no event shall the Seller be liable for any damages to the Buyer or to any other party arising out of sale of the Equipment, the handling, transportation, possession, or use of the Equipment, the quality, workmanship, material, design, or present, or future state of the Equipment, any hazard or defect in the Equipment, any failure of the Equipment to comply with any national or local government standards or regulations, any failure of the Seller to have given any warning or instruction concerning the Equipment, or the negligence of the Seller, and the Buyer unqualifiedly waives all claims for any such damages against the Seller.

在任何情况下卖方均不对设备的出售、设备的操作、运输、拥有或使用、或设备的质量、工艺、材料、设计、目前或将来的状态、或设备的任何危险或缺陷、设备不符合任何国家或地方政府标准或规定、或卖方未能就设备给予任何的警示或说明、或卖方的疏忽而产生的对买方或任何其他方的任何损害承担责任，且买方无条件的放弃就此类损害而对卖方提起任何诉讼主张。

- 8.2 The Buyer shall indemnify and hold the Seller harmless from any loss, damage, claim, cost or expense directly or indirectly arising from the inspection, testing, pick-up, sale, handling, transportation or use of the Equipment or arising from the Buyer's inability to use the Equipment either separately or in combination with any other equipment or for any other cause.

买方应赔偿并使卖方免于任何由于检查、测试、提取、出售、操作、运输或使用设备而产生的、或因买方无法单独使用或与其他设备连同使用设备而引起的、或任何其他原因造成的任何直接或间接损失、损害、主张、成本或费用。

9 Termination:

终止

Should the Buyer fail to pay the Price for the Equipment as set forth in Clause 2.2, or should the Buyer fail to pick up the Equipment from the Seller's premises as set forth in Clause 3.1, the Seller shall have the right, at Seller's election and without prior notice to Buyer, and in addition to any other remedy or remedies provided by this Agreement or by law, either:

如果买方未根据本协议第 2.2 条支付设备的价款，或未根据第 3.1 条从卖方的场地提取、搬离设备，卖方有权不经事先通知买方而自行决定采取下列措施，卖方是否采取下列措施并不影响本协议或法律规定的任何其他救济途径：

(a) to terminate this Agreement;

终止本协议；

(b) to hold the Equipment at the risk and for the account of the Buyer; or

使设备不受危险，且由买方承担相应的费用；

(c) to resell the Equipment at such price and under such other terms and conditions as Seller, in its sole discretion, shall deem appropriate, and to recover from the Buyer any price deficiency.

根据卖方自行决定且视为适当的价格和其他条款、条件将设备转售给他人，且由买方补偿任何差价损失。

10 Taxes

税负

Each Party shall be responsible for all taxes which that Party is required to pay in accordance with the tax laws and regulations of the PRC.

各方应承担中华人民共和国税法规定要求其承担的所有税负。

11 Applicable Law

适用的法律

This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws and regulations of the People's Republic of China.

本协议应受中华人民共和国法律法规管辖与解释。

12 Settlement of Disputes

争议解决

12.1 Consultations

协商

In the event a dispute arises from or in connection with this Agreement, the Parties shall attempt in the first instance to resolve such dispute through friendly consultations. Such consultations shall begin no later than ten (10) Days after a written notice is given by the Party seeking consultation to the other Party. In case no settlement can be reached through friendly consultations within thirty (30) Days following such notice, either Party may submit the dispute to arbitration for final decision.

由本协议产生的或与其相关的争议，双方应首先尝试友好协商解决该争议。协商应不迟于一方向另一方寻求协商的书面通知发出十（10）日后进行。如该通知发出后三十（30）日内争议无法通过友好协商解决，任何一方均可提交该争议通过仲裁予以最终裁决。

12.2 Arbitration

仲裁

Subject to Clause 12.1 above, any dispute between the Parties arising from or in connection with this Agreement, including any question regarding its existence, performance, validity and termination which has not been resolved in consultation under Clause 12.1 above shall be referred to and finally resolved by arbitration. The arbitration shall be conducted in Shanghai by the China International Economic and Trade Arbitration Commission, in accordance with its rules then in force, which rules are deemed to be incorporated by reference to this Clause provided that:

根据以上第 12.1 条，双方之间由本协议产生的或与其相关的任何争议，包括涉及协议的存续、履行、效力和终止的任何问题，在无法根据以上第 12.1 条通过协商解决的情况下，应提交并通过仲裁予以最终解决。仲裁应由中国国际经济贸易仲裁委员会（上海分会）根据其届时适用的规则进行。

12.3 The arbitration fees shall be borne by the losing party.

仲裁费用由败诉方承担。

13 Miscellaneous

其他

13.1 Entire Agreement

完整协议

This Agreement and its Schedules constitute the entire agreement between the Parties with respect to the subject matter of this Agreement and supersede all prior discussions, negotiations and agreements either oral or written between them.

本协议及其附件构成双方之间就本协议标的物的完整协议，且替代双方之前口头或书面的所有讨论、协商或约定。

13.2 No Waiver

非弃权

Failure or delay on the part of either Party hereto to exercise any right, power or privilege under this Agreement, or under any other agreement relating hereto, shall not operate as a waiver thereof; nor shall any single or partial exercise of any right, power or privilege preclude any other future exercise thereof.

本协议任何一方未能或延迟行使本协议或与此相关的任何其他协议项下的任何权利、权力或权益，均不应作为对该权利、权力或权益的放弃；且任何单一或部分的行使任何权利、权力或权益均不应排除在未来对任何其他此类权利、权力或权益的行使。

13.3 Amendments

修订

This Agreement shall not be changed orally, but only by a written instrument signed by duly authorised representatives of both Parties.

本协议不得以口头方式进行修改，任何修改仅可通过双方授权代表签署的书面文件予以进行。

13.4 Language

语言

This Agreement is written and signed by and between the Parties in both English and Chinese language. In the event of any conflict between the Chinese and English versions, the Chinese version shall prevail.

本协议由双方用英语、中文书就和签署，两种语言具有同等效力。中英文有矛盾或者冲突的，以中文为准。

13.5 Counterparts

副本

This Agreement is written and executed in two (2) sets of originals. Each counterpart shall be deemed to be an original.

本协议一式二份，每一份副本均应视为一份原件。

13.6 Effectiveness

生效

This Agreement shall become effective on the date of signature of this Agreement by the Parties.

本协议自双方签署本协议之日起生效。

IN WITNESS WHEREOF, each of the Parties hereto has caused this Agreement to be executed by its duly authorised representative on the date first set forth above.

鉴此，本协议每一方由其授权代表在本协议文首所载之日签署本协议。

By: Armstrong Building Products
Company (Shanghai) Ltd.
上海阿姆斯壮建筑制品有限
公司



Name:

Title:

Signature:

**Company
Seal:**

By: 昆山昆宝利物资回收利用
有限公司



Name:

Title:

Signature:

Company Seal:

Schedule 1附件 1

List of Equipment

设备清单

No.	Assets #	Description
1	MIS10	Polymer Dilution Pump 助流剂稀释水泵
2	MIS1003	06BJ&07AA 干切区域改进
3	MIS1004	06BJ&07AA 堆垛区域改进
4	MIS1005	06BJ&07AA 开片机区域改进+天桥
5	MIS1006	06BJ&07AA 人工喂料堆垛升降台
6	MIS1007	06BJ&07AA 压机停止门输送区域改造
7	MIS1009	06BJ&07AA 开片机跳跃输送机 2, 3
8	MIS1015	06BJ&07AAFAB 电气集成
9	MIS1018	06BJ&07AA 长条板项目低值机配件和其他
10	MIS1020	06BJ&07AA 压缩空气管道及管架
11	MIS1021	06BJ&07AA170iAF 喷码打印机
12	MIS1024	06BJ&07AA 长条板收尘系统
13	MIS1025	06BJ&07AA 收尘进口风机
14	MIS1026	06BJ&07AA 收尘风机进出风管和架
15	MIS1027	06BJ&07AA 长条板项目收尘管道
16	MIS1029	06BJ&07AA 长条板水管及管架
17	MIS1030	06BJ&07AA 长条板料浆管道
18	MIS1031	06BJ&07AA3 号变扩建
19	MIS1050	08AI Enpac 2500 The apparatus of libration analyzed/震动仪
20	MIS1051	08AZ Perlite Loading system dust protection 珍珠岩投料系统
21	MIS1052	08BE Videojet printer 2008 打印机
22	MIS1054	08BB Plant storage lighting energy saving 照明节能系统
23	MIS1055	08AC Equalizer Saw Blade for Wide angle tegular 开片机刀片
24	MIS1059	08AN-C Replace the heat boiler 锅炉
25	MIS106	Inspection Conveyor 垫仓板升降台
26	MIS1060	08AO-C Labour Pump Replacement 分离泵
27	MIS1062	08AV office ceiling and floor decoration 办公室天花地板
28	MIS1063	08AW ABPS MSG improvement 防护罩
29	MIS1065	08BA-C Emergency Generator Upgrade 急停系统
30	MIS107	Split Packaging Belt Conveyor 包装分离输送带
31	MIS108	90 Degree Packaging Belt Conveter 90 度转弯输送机
32	MIS1081	08AA 移机设备基础维护费
33	MIS1085	08AA 矿棉罐灌浆施工
34	MIS1087	08AA shell 液压油
35	MIS109	Packaging Transfer Conveyor 包装传送带
36	MIS1091	08AA 泵二次灌浆施工
37	MIS1092	08AA 皮带现场接头
38	MIS1095	08AA 塑料垫仓板

39	MIS1096	08AA 电子秤 DS678
40	MIS110	Packaging Accumulation Conveyor 包装输送线
41	MIS1100	08AA 输送线整改
42	MIS1101	08AA 管线整改
43	MIS1102	08AA RVV4 护套线
44	MIS1103	08AA 垃圾桶
45	MIS1115	07AU lino flame 火焰燃烧器
46	MIS1119	07AU ABPS internal gas supply pipes 内部燃气管
47	MIS112	Poly-Pak Outfeed Conveyor 包装机出料输送带
48	MIS1120	07AU Gas Flowmeter for FAB 后道天然气流量计
49	MIS1121	07AU NG REGULATOR STATION AND GAS CONNECTION COST 天然气减压站
50	MIS113	Hydraulic Lift Tables 液压升降台
51	MIS1131	08AJ & 08AB forming machine wet end embossed systemd 湿滚花系统
52	MIS1140	08AJ & 08AB 湿花辊前激光测厚装置
53	MIS1141	08AJ & 08AB 湿辊花装置改造
54	MIS1148	09AN-C 生活污水处理系统改造
55	MIS115	Dust Duct (Dry Saw) 收尘装置(锯板机)
56	MIS1153	09AJ-C Replace CGS Cleaner 湿洗机
57	MIS1154	09AL-C 2009 Safety improvement 安全改进
58	MIS1155	09AD-C 2009 Office redecoration and furniture 办公家具
59	MIS1156	09AP-C Replace VFD of FAB equalizer area 后道变频器
60	MIS1157	09AF-C Equalizer VFD system modification 开片机变频器
61	MIS116	Dust Duct Equalizer 收尘装置 (开片机)
62	MIS1162	09AA-C LPG evaporator replacement 气化器
63	MIS1170	09AT-C 2009Vacuum cover 真空盖板
64	MIS1175	09AR 2009 new pattern-papyrus 滚花板
65	MIS118	Pumps 泵
66	MIS119	Clarifiers 澄清池
67	MIS1199	10AC #2 vacuum pump&water/air separate tank 分离罐及泵
68	MIS120	SBR 污水处理池
69	MIS1201	10AT Perlite cycone topedo 珍珠岩旋风分离器
70	MIS1202	10AS replace bucket elevator&screw conveyors 提斗及蛟龙
71	MIS1203	10AR Build preheated perlite sysytem 预热炉系统
72	MIS1204	10AN waste water refilter and recycle system 废水过滤循环系统
73	MIS1205	10AK 2010 Plant dust collect improvement 收尘改进系统
74	MIS1206	10AJ Starch area vacuum handing system 淀粉投料系统
75	MIS1208	10AH 2010 Heat water for news broken 新闻纸加热系统
76	MIS1209	10BD 2010 office furniture 办公家具
77	MIS1210	10BE centering instrument 中央处理器
78	MIS122	Control System 控制系统
79	MIS1236	11AL 不锈钢真空板
80	MIS1237	11AP 粘土投料系统/防爆电葫芦及门架
81	MIS1238	11AT 防尘设备, 收尘风管制作及安装, 滚花机收尘配套项目
82	MIS1240	11AD 成型机冲网水改造

83	MIS1241	11AI 成型机平台改造
84	MIS1279	11AS RENEW PERLITE PREHEATING SYSTEM 珍珠岩预热系统升级
85	MIS128	ABB High voltage gear HV Room ABB 高压间
86	MIS1282	12AO REPLACE BOTTOM OF DRY BROKE PULPER 干回料打浆钢修底
87	MIS1283	12AP 汇怡产品辊筒制作
88	MIS1284	12AQ 空压机改进及冷干机调换
89	MIS1285	12AS 水平衡测试车间加装水表
90	MIS129	ABB High voltage gear HV Room 高压配电室设备 2#
91	MIS1294	12AR Reduce the noise for the dust collector 收尘降噪
92	MIS130	ABB High voltage gear HV Room 高压配电室设备 3#
93	MIS131	ABB High voltage gear ECC1 高压配电室设备 ECC1
94	MIS132	ABB High voltage gear ECC21 高压配电室设备/ECC2
95	MIS1324	13BS 高清监控&监控摄像头
97	MIS1330	13AD 更换底涂烘箱 11#烟囱
98	MIS1334	12AZ Modify the electrical operation board of 电气操作板升级
99	MIS1335	12AY 长条板区域噪音改善及开片区域机械防护优化
100	MIS1336	12AX Develop 3AS Dual System 3AS 系统升级
101	MIS1338	13AI 添置实验室测试设备
103	MIS1340	13AP replace frequency convrter of press roll and plain 变频器升级
104	MIS1341	13AQ Increase Rots blower power& modify power cabinet 水厂风机改造
105	MIS1342	13AX Cyclone replacement 更换旋风分离器
106	MIS135	ECC1 Control Panels ECC1 控制柜
107	MIS1357	13AM 办公家具添置
108	MIS1358	13AN 办公室照明节能改造
109	MIS136	ECC1 1000kva Transformer ECC1 1000kVA 变压器 ✓
110	MIS1360	13BY 低温恒温槽
111	MIS1361	13BX Plank dust collector modification 长条板收尘
112	MIS1362	13BW Defoamer relocation and power box replacement 消泡剂移位及电源箱整改
113	MIS1363	13BR BDM & FAB compressed air & painting pipes modify 压缩空气管道
114	MIS1367	12AL Repairing punch presser 压机大修
115	MIS1369	13AT Replace 1-3# gas-water spareate pump of the wet 更换 1#-3#水汽分离泵
116	MIS137	ECC2 Control Panels ECC1 控制柜
117	MIS1372	13BG Remove polymer system 助留剂移位
118	MIS1373	13BJ MCC room cooling system modification MCC 冷却系统改造
119	MIS1375	13BV Vacuum board replacement 真空板更换
120	MIS1376	13AV 成型机平台改造 (车头箱至吸压辊)
121	MIS1377	13AZ 长条板降噪
122	MIS138	ECC2 1600kva Transformer ECC2 1600KVA 变压器
127	MIS1425	09AQ-C 收尘系统溶解槽过滤系统和石家庄泵
128	MIS1429	09AQ-C 长条板除尘器极品板收尘管道
129	MIS143	ECC1 Emtrol Cntrl Panels (Fab Line) ECC1 控制柜
130	MIS1439	14IT 厂区大门的球型高清监控摄像头安装及调试
131	MIS1442	13BO 重要电机温度与振动集中监控
132	MIS1444	14AB 冷干机及前后过滤器

133	MIS145	Vibration / Balancing Tool 震动平衡器
134	MIS1450	14AK 耗材存放防爆柜
135	MIS1451	14AK 耗材存放间电气改造
136	MIS1452	14AT 膨胀炉高管更换
137	MIS1454	13BM 极品废板打浆装置
138	MIS1458	14BA 开片机 8.1 后安装毛刷辊
139	MIS1459	14AL 极品废板打浆圆筒筛
140	MIS146	Store Room Shelving & Rack 存储室支架
141	MIS1460	14AJ 空气流量计
142	MIS1461	14AW 压机曲轴大修
143	MIS1468	14IT 高清监控二期-po40105
144	MIS1469	13AC COE 烘箱余热回收
145	MIS1470	13AC 4#变电站扩容一
146	MIS1474	14AQ SEW 减速机 (SEW RF147DER200L4) (Dry Broke)
147	MIS1480	14AV 调压站大修
148	MIS1484	14BJ 成品仓库发货区升降平台更换
149	MIS1485	14BH 底涂喷涂室工艺水改造
150	MIS1486	14BC 堆垛喂料电柜更新
151	MIS1487	14AG 恒温恒湿箱冷却塔
152	MIS1488	14AG 恒温恒湿箱测厚系统更换
153	MIS1489	15AA 热回收烟囱区域建隔音墙
154	MIS1501	14AF,COE 烘箱#4#7#8 烟囱改造
155	MIS1502	14AF,#3 排放口安装高效过滤设备
156	MIS1503	14AF,旋风分离器系统
157	MIS1505	15AB,干湿回料大槽分开设备改造
158	MIS1506	15AD,自来水主管路部分更换
159	MIS1520	15AF,膨胀炉冲天管更换
160	MIS153	Air Dryer System 空气干燥机
161	MIS1533	15AL-C,3#真空泵和 COE 烘箱电缆
162	MIS1535	15AR-C,ACIC ABP 屏风改造
163	MIS1536	15AS-C,空气清新机+1
164	MIS1539	15AS-C,ABPS322528 空气清新机
165	MIS1540	15AK-C,焚火炉电柜、电缆更新
166	MIS1544	14AR-C,ATC 氮气等气体供应系统
167	MIS1552	14AR-C,MCC2 开关柜改造增容项目
168	MIS1569	15AM-C 长条板除尘器顶部更换
169	MIS1573	16AC-C 预热炉大修
170	MIS1576	16AB-C 干回料 Nagle 泵大修
171	MIS1577	16AE-C 主线开片机链条
172	MIS1578	16AG-C 消防改造
173	MIS1579	16AI-C 干切链条更换
174	MIS1581	16AF-C 高压开关柜检测
175	MIS1582	13BT-C 标签印刷机房间装修
176	MIS161	Instron Load Frame Break Tester 刹车片

177	MIS163	X-Rite Color Measurer 色度仪
178	MIS17	Weigh Scale 称量计
179	MIS18	Hydro Pulper 打交
180	MIS185	Electricity Hookup 10KV 电缆
181	MIS19	Raw Chest 初级槽
182	MIS2	Day Silo 料仓
183	MIS22	Gorator (Deflaker) Gorater(除屑机)
184	MIS23	Centrifugal Cleaner 离心式清洁机
185	MIS24	Refined Chest 中级槽
186	MIS26	Mix Chest 袋装淀粉辛下
187	MIS27	Storage Chest 储存槽
188	MIS28	Wet Broke chest 湿碎料混合器
189	MIS29	Wet Broke Agitator 搅拌器
190	MIS30	Wet trim pulper 湿料(边角)打浆机
191	MIS31	Agitator 搅拌机
192	MIS315	Refrigator 冰箱
193	MIS34	Drag bed conveyor 提斗输送机
194	MIS351	PLC Software + Accessories (Proj: 9706) PLC 软件加附件
195	MIS352	PLC Software Duty & Freight (Proj: 9706) PLC 运费及税
196	MIS354	PLC SLC-500 Sys Rockwell Auotmation (Proj: 9706) PLC 硬件
197	MIS36	Dust Dilution Tank 粉尘称量料
198	MIS378	Increase Water Capacity 水厂扩容
199	MIS379	Ladder 阶梯
200	MIS385	Lathe 机床
201	MIS391	Ladder + Platform 楼梯平台
202	MIS398	Bin Level Control System 液位控制
203	MIS399	Ore Temperature Control System 温控系统
204	MIS40	Water separators 水分离器
205	MIS403	Trash Collection (9704) 垃圾处理器
206	MIS41	Seal Water Tank 密封罐
207	MIS42	Seal water flow system 密封水循环系统
208	MIS43	White water chest 工艺水储槽
209	MIS44	White Water Chest Agitator 搅拌机
210	MIS45	Bertram inlet 进口管件
211	MIS46	Headbox 车头箱
212	MIS47	Breast Roll 胸辊
213	MIS48	Fourdrinier machine 长网机
214	MIS49	Vacuum boxes 真空箱
215	MIS503	Wet Broke Chest Pump 湿回料输送泵
216	MIS504	Wet Broke Pulper Pump 湿回料打浆泵
217	MIS505	Wet Broke Chest Pump 湿回料输送泵
218	MIS506	Dry Broke Pulper Pump 干回料打浆泵
219	MIS507	Dust Broke Pump 干回料输送泵
220	MIS513	Mixing Tank Backcoat #2 混合槽

221	MIS52	Press Roll Top and Bottom 压辊
222	MIS520	Newsprint Cleaning FINCKH Screen Mach 报纸震动清理机
223	MIS522	News Print Cleaning Cntrl Valve + Pipe 报纸清理机管道阀门
224	MIS526	PLC Software / Manual / Cable PLC 软件及线
225	MIS53	Overhead crane 架空吊车
226	MIS530	PLC Equipment PLC 硬件
227	MIS531	Vacuum Pump Silencer 真空泵
228	MIS532	Air Compressor Room Silencer 空压机房
229	MIS534	Mix Chest Starch System 淀粉混合槽
230	MIS539	Fuzz Buster 去球机
231	MIS54	Sheet & Trim Cutting System 边切割
232	MIS542	Cascade Push/Pull + Hydraulics 油缸
233	MIS543	FFT Mast of DAEWOO GC25S 大宇部件
234	MIS544	X-Rite Colorimeter 色度仪
235	MIS55	Wet Saw Supply Pump 水切割高压泵
236	MIS562	Air Compress #3 空压机 3#
237	MIS563	Air Compressor Silencer 空压机消声器
238	MIS564	Air Compressor Pipes/Valves/Cable 空压机管道阀门
239	MIS566	Equalizer Tooling Blades 刀片
240	MIS582	Lab Air Conditioner 实验室空调
241	MIS583	Lab Furniture 实验室家具
242	MIS585	Accounting Room Cabinets,Lamps&Cable 财务间家具, 灯
243	MIS589	Computer Room Racks 电脑间架子
244	MIS596	Bevel Unpainted Monitoring System 喷涂监控系统
245	MIS598	Increase Oxygen for WWTP 水厂加氧装置
246	MIS6	Machine Chest 矿棉混合机
247	MIS60	Dry Saw Infeed Conveyor 干切链条输送机
248	MIS61	Dry Saw First Pass 一分切刀片
249	MIS610	Fabrication Ventilation System 后道新风系统
250	MIS615	Stainless Steel Valves and Pipes 不锈钢管道
251	MIS616	Electric balance 电子分析天平
252	MIS618	Digital Viedo 数码摄像机
253	MIS62	Transfer Roll System 输送辊道
254	MIS621	Cooler Stack Extension 冷却系统
255	MIS629	The second steam hood 第二蒸气罩(00AH)
256	MIS63	Second Pass Dry Saw 二分切
257	MIS631	Ultrasonic Detector (Panametrics EPOCH2300) 超声波探伤仪
258	MIS633	Smart Motor Controller 马达软启动器
259	MIS64	Dry Saw Chippers 干切碎边机
260	MIS648	Refrigerating Compressed Air Dryer 冷干机
261	MIS65	Trim Scrap Conveyor 边角料输送机
262	MIS66	Dry Saw Outfeed Conveyor 干回料输送机
263	MIS67	Stacker Feeder Infeed Conveyor 堆垛喂料机
264	MIS672	ORP controller system 清水大槽游离氯离子控制系统 LAB

265	MIS675	Cutting Tools & Gearbox 窄边龙骨切割刀具与减速箱
266	MIS69	Sander Infeed Conveyor 砂光机输送
267	MIS698	Shrink Wrap Packaing Machine Rebuild-01AT 收缩膜包装机
268	MIS712	Press machine tonnage meter02AA 压机吨位仪
269	MIS713	Air Conditioner 02AF 空调 ✓
270	MIS715	Ventilation Fans for Starch Operation 02AH 排气扇
271	MIS717	Perlite Duct Work Replacement02AL 珍珠岩收尘
272	MIS72	Roll Fissure Infeed Conveyor 滚花机输送
273	MIS723	X-RITE 02AW 色度仪
274	MIS727	Handling the Remaining in Dry and Wet Broke Chests 02BB 干湿回料支架
275	MIS728	Manual Cutter for Specials 02BC 手动切板机
276	MIS733	Nagel Rotator for Dry Broke Pulpe-02AS 干回料输送泵
277	MIS736	CYCLONE replacement 旋风分离器 03AF
278	MIS74	Press Infeed Conveyor 压机输送机
279	MIS740	starch feeding optimizing 淀粉堆垛升降台 03AH
280	MIS747	DCS for say chamber 测试下陷软件及设备 03AN
281	MIS75	Press 压机
282	MIS754	03AP Water pipeline at the BDM-BDM 水管(冲洗用)
283	MIS759	03AT Alarm system upgrade 新增烟感系统
284	MIS76	Press Stop Gate Conveyor 压机围栏
285	MIS766	03AV 会议桌
286	MIS767	04AK DRY SAW MODIFICATION 干锯改造公英制
287	MIS781	04AT 钢结构防火涂层 Steel structure fireproofing repaint ✓
288	MIS789	JEWO BOILER 在宇锅炉 04AJ
289	MIS792	汽车电子衡 04AH Loadlocale meter 地称
290	MIS795	loadmometer base 04BE 地坪地基
291	MIS8	Constant Level Box 恒液位槽
292	MIS806	RIVER WATER INLET PROJECT 取水口 04AP
293	MIS814	04 BUSINESS PROCESS MANAGEMENT 04BD 测厚仪
294	MIS815	Back up yates motor on sander 砂光机备用电机
295	MIS820	Dry saw Buffer Station 干切缓冲站
296	MIS825	05AQ Part of Building#1 redecoration #1 装修
297	MIS827	05AE TIBBAGE NETER AYTICELLS 压机吨位仪
298	MIS835	05AC Dryer New Measurements 称重仪
299	MIS836	WWTP CHEMICAL DOSING IMPROVEMENT 05AL 污水厂化学品加药设备改进
300	MIS845	Plant Entrance Door Replacement 05BA 工厂大门 ✓
301	MIS853	06AA Bathroom repair 浴室翻修
302	MIS867	FAB AUTO PALLETIZER SYSTEM 05AS 后道铺板机
303	MIS869	Rebuild dry broke pulper 05AF 干回料打浆叶片
304	MIS87	Roll Coater Infeed Conveyor 辊涂机输送
305	MIS871	T6 Sludge tank level control 06AK 水厂 T6 槽
306	MIS875	WWTP GEARBOX&PUMP SYSTEM REPLACEMENT 06AT 水厂立式搅拌及泵
307	MIS878	FAB 收尘管道更新 06AX
308	MIS880	New Sag Chambe Purchase 06AC JAMES ZHANG 高低温测试箱

309	MIS882	High Voltage Room Control Cabinates-out 06BE 高压房控制柜
310	MIS883	WWWTP 不锈钢护栏 06BF
311	MIS884	SP64LX-Spectrophotometer 06BH 红外成像仪
312	MIS885	wwtp Modification05AZ 水厂升级
313	MIS889	office furniture&decoration for build 06BI 办公家具
314	MIS89	Linoflame 火焰燃烧器
315	MIS890	Supt Equipment for-Raw Matl Charact Xrite 06BR 测试仪
316	MIS891	Plant Building Upholster 06AR 工厂家具
317	MIS892	For the forming roll 06BB 成型机辊道
318	MIS894	二号楼 202, 203 调整及装修 06BQ
319	MIS9	Mill water chest 工艺水储槽
320	MIS910	07AL-170IAF 喷码机
321	MIS918	07AI OFFICE FURNITURE 家具
322	MIS919	07AF PUNCH PRESS OVERHAUL 压机大修
323	MIS93	Buffer Station Conveyors 缓存站
324	MIS932	300318 转换套件
325	MIS94	Buffer Station 缓存站
326	MIS95	Equalizer Infeed 开片机进料
327	MIS96	Equalizer First Pass 开片机一分切
328	MIS969	06BJ&07AA 双端铣输出累积输送机
329	MIS97	Equalizer Secondt Pass 开片机二分切
330	MIS98	Equalizer Outfeed Conveyor 开片机输出辊道
331	MIS1431	干切第二分切链条 国产 项目采购备件
332	MIS1433	链条 16B-2AR*99PC4F4 项目采购备件
333	MIS56	Dryer Zone 1 烘箱 1 区
334	MIS57	Dryer Zone 2 烘箱 2 区
335	MIS572	Wet Scrubber Drain 湿洗机塔
336	MIS58	Dryer Zone 3 烘箱 3 区
337	MIS59	Unloading Section 卸料区
338	MIS666	COE DRYER BLOWERS SUCTION PIPES 烘箱进气管
339	MIS701	COE Dryer Chain Lubrication System-02AB COE 烘箱链条润滑系统
340	MIS1109	07AU Combustion gas system zone 1 烘箱 1 区燃气系统
341	MIS1110	07AU Gas flowmeter for zone1 烘箱 1 区 燃气流量计
342	MIS1111	07AU Combustion gas system zone 2 烘箱 2 区燃气系统
343	MIS1112	07AU Gas flowmeter for zone 2 烘箱 2 区 燃气流量计
344	MIS1113	07AU Combustion gas system zone 3 烘箱 3 区燃气系统
345	MIS1114	07AU Gas flowmeter for zone 3 烘箱 3 区 燃气流量计
346	MIS1066	08BC Flame burner area additional exhaust system 底涂燃烧室排气
347	MIS1068	08BH-C Dryer gearbox replacement 烘箱主驱动减速箱
348	MIS1152	09AO-C Replace 4 doors of COE dryer 4 个烘箱门
349	MIS1207	10AG BDM(Forming&Dryer Area)electrical upgrade 成型机烘箱电缆
350	MIS1235	10AM replace coe dryer insulation panel 烘箱保温板
351	MIS1276	12AM Coedryer temperature control system 烘箱温控
352	MIS1278	11AU COEDRYER GEARBOX REPLACEMENT 烘箱减速箱

353	MIS1333	12BA COEignition electrical control system modification 排气自动控制
354	MIS103	Bevel Paint Transfer Conveyor 斜角喷涂传送带
355	MIS1067	08BG Compress air system pipeline and replacement 压缩空气管
356	MIS151	Air Compressor #1 #1 空压机
357	MIS152	Air Compressor #2 #2 空压机
358	MIS1211	10AU Automatically move package system 机器人码垛系统
359	MIS1274	12AI 新增产品机器人码垛程序
360	MIS1345	13BH Develop stack program for packaging robot 新增产品机器人码垛程序

Schedule 2/附件 2

Safety, Health and Environmental Protection Agreement

安全、健康、环保协议书

甲方：上海阿姆斯壮建筑制品有限公司

乙方：昆山昆宝利物资回收利用有限公司

为加强安全健康环保方面的管理，遵守国家相关法规和上海阿姆斯壮建筑制品有限公司安全健康环保要求，明确双方安全健康环保责任，确保施工安全，实现零记录工伤和失时工伤，

经甲、乙双方协商，达成如下协议：

1. 对于乙方（含乙方代表，下同）在甲方厂内的工作或其它行为，乙方应当严格遵守安全、健康和环保方面的法律规定以及甲方关于安全、健康和环保方面的规定。
2. 乙方必须遵守甲方的所有安全健康环保规章制度，包括施工现场的各项安全标志和警告标牌，服从甲方的安全监督管理，执行甲方提出的安全要求。对于查出的隐患，乙方须限期整改。
3. 乙方在甲方的工作中出现的任何有关安全健康环保方面的问题应向甲方及时报告或说明，包括环保影响，安全顾虑，事故、未遂事故及其它意外事件等。甲方将制定方案、采取措施以消除各种事故隐患，促成乙方安全的工作环境。
4. 乙方所有施工人员在施工前必须接受甲方安全培训，经确认合格，发放准入证以后方可从事相关工作。必要时，需要接受安全资质和条件审查。
5. 乙方人员入厂工作必须按照规定在甲方门卫室办理登记手续，凭相关证件进入甲方厂内及工作现场。并在门卫室阅读安全健康环保规章制度及注意事项以保证遵照执行。
6. 乙方必须按照国家规定为本单位工作人员的投保相关保险，乙方人员在甲方厂内工作或为甲方提供服务的过程中出现的非甲方原因的任何意外伤害，由乙方自行负责。

7. 乙方须按照国内规定组织本单位工作人员参加体检，不得安排有传染病或病毒携带的人员到甲方工作；乙方须了解其在甲方从事的相关工作，不得使用童工或安排有职业禁忌症的人员到甲方从事其所禁忌的工作。否则所造成的任何损失由乙方负全部责任。

8. 乙方不得擅自将工程转包、分包和返包。在工作中遇有特殊情况确实需要由甲方配合完成的工作，应书面提出申请，经甲方批准，指派有关部门、班组配合完成。

9. 乙方在施工中使用的工具和设备由乙方自备，并确保其安全可靠。如乙方必须向甲方借用，则由双方有关人员办理借用手续。乙方必须在借入前当场进行检验。在出借过程中，由于设备、工具使用不当造成的伤亡事故，由乙方负责。

10. 乙方人员进入甲方的生产、维修及仓库等区域必须佩戴包括安全眼镜、安全帽、荧光背心（或带荧光条工作服）、安全鞋在内的劳动保护用品。劳防用品原则上由乙方自备，特殊情况下乙方可以向甲方借用，如有损坏，照价赔偿。

11. 乙方在施工期间中不得擅自更换工程技术管理人员、安全管理人员以及关系到施工安全及质量的特殊工种人员，特殊情况需要换人时须征得甲方同意，并由甲方对新参加工作人员进行相应的安全教育、培训和考核，合格后方可使用。

12. 乙方在施工期间产生的危险废弃物，如废油等，应置于指定容器和地点。施工完毕确保施工现场整洁。

13. 罚则：

经济处罚原则如下：

(1) 乙方如果违反安全健康环保管理规定，甲方将视情节轻重和对公司造成的影响进行提示和警告，经济处罚，具体请参照附表一。

(2) 乙方在甲方工作或为甲方提供服务过程中应尽量回避相关于甲方的商业机密，对于不得已而涉及的，应有保密的义务，否则甲方将依法追究其泄密责任并要求经济赔偿。

- (3) 以上条款仅是针对乙方行为而言，如果乙方的行为对甲方造成了实际的损失，包括财务和名誉方面的损失，乙方还必须对甲方的损失进行赔偿，赔偿方式和数额由双方协商或依照国家相关规定进行。
- (4) 损失赔付款项的履行依照双方协议或法规进行；罚款款项通知乙方，在甲方给乙方的应付款（工程款、运输款、劳务款等）中直接予以扣除。乙方施工人员的违章罚款在开具罚款单后直接交于甲方财务。
- (5) 甲方保留取消乙方承包商资格的权利。
- (6) 对于非甲方承包商的单位如客户自提的货运公司等，其违反上述规定者，甲方将司机的驾照复印件存盘，并记录车牌照，以后禁止其及该车辆入厂，如由此引起交货延迟，后果由乙方自负。

12. 其他未尽事宜，由双方协商解决。

13. 本协议一式两份，甲、乙双方各执一份，自签定之日起生效，有效期一年。

甲 方：上海阿姆斯壮建筑制品有限公司

乙 方：昆山昆宝利物资回收利用有限公司

代表签字：

年 月 日



代表签字：

2018年12月21日



《安全、健康、环保协议》
附表一：安全违章处罚细则

序号	违章行为	罚款（人民币）
1.	* 劳防用品	
	a. 进入现场没有穿戴安全帽，戴钢包头过脚踝的安全鞋。	a. 200
	b. 工作时没有按照要求正确使用劳防用品，例如：安全帽，带双钩（大钩）和吸震的全身式安全带，戴钢包头过脚踝的安全鞋，防护眼镜，焊工面罩或口罩。	b. 200
	c. 穿戴损坏的劳防用品。	c. 200
2.	*高处作业	
	a. 没有使用带双钩（大钩）和吸震的全身式安全带。	a. 200
	b. 没有使用救生索或防护装置。	b. 100
	c. 没有在临边临口处提供防止人员坠落的围护措施。	c. 500
3.	*脚手架	
	a. 脚手架对于上面的工作人员不安全。	a. 2000~5000
	b. 工作面高于 3m 的脚手架没有通过验收就投入使用。	b. 500~1000
	c. 脚手架杆件未按要求使用 Q235-A 钢管，或使用有明显变形、裂纹、严重锈蚀的材料。	c. 2000
	d. 立杆下端没有稳固的垫板。	d. 500
	e. 脚手架上的脚手板没有铺满，铺稳。	e. 500
	f. 木脚手板厚度小于 50mm。	f. 500
	g. 脚手板负重过大。	g. 500
	h. 立杆上没有防护栏杆或救生索。	h. 500
	i. 工作平台宽度小于 630mm。	i. 500
	j. 上层有工作人员时推动移动式脚手架。	j. 1000
	k. 移动脚手架高度超过底部宽度 3 倍且没有支脚或没有和结构连在一起。	k. 1000
	4.	*梯子
a. 使用不完整的梯子。		a. 1000
b. 梯子上端没有超过高处边缘 1m 或者没有固定。		b. 500
c. 梯子垫高使用。		c. 500
d. 梯脚底部没有防滑措施。		d. 500
	e. 梯子摆放不安全。	e. 500

序号	违章行为	罚款 (人民币)
5.	<p>*动火作业</p> <p>a. 动火作业人员没有焊工证。</p> <p>b. 动火作业时没有提供灭火器。</p> <p>c. 乙炔气瓶上没有使用回火器。</p> <p>d. 将易燃气瓶放入地下室。</p> <p>e. 使用有泄漏或损坏的供气皮管。</p> <p>f. 气瓶没有固定或者随意水平放在地上。</p> <p>g. 气瓶上没有按要求使用压力表或压力表损坏。</p> <p>h. 电焊时没有按要求使用劳防用品, 如防护面罩, 绝缘手套, 绝缘鞋等。</p> <p>i. 一次侧电源接线柱上没有防护罩。</p> <p>j. 使用金属物搭接作为导线。</p> <p>k. 电焊工在雨天露天作业或直接站在水里作业。</p> <p>l. 进入密闭空间作业时没有遵守密闭空间作业的规定。</p>	<p>a. 500</p> <p>b. 500</p> <p>c. 1000~2000</p> <p>d. 500</p> <p>e. 1000</p> <p>f. 500</p> <p>g. 1000</p> <p>h. 500</p> <p>i. 1000</p> <p>j. 1000</p> <p>k. 500</p> <p>l. 1000</p>
6.	<p>*起重作业</p> <p>a. 使用未经政府有关部门认可的起重设备。</p> <p>b. 未开吊装许可进行吊装。</p> <p>c. 使用不安全的吊具。</p> <p>d. 吊装时没有专门的监护人、起重工或指吊工。</p> <p>e. 作业人员无上岗证 (原件或复印件)。</p> <p>f. 在吊物下站人。</p> <p>g. 吊装操作不安全。</p>	<p>a. 2000~5000</p> <p>b. 1000</p> <p>c. 1000</p> <p>d. 500</p> <p>e. 1000</p> <p>f. 1000</p> <p>g. 1000~5000</p>
7.	<p>*通道和文明施工</p> <p>a. 电缆或电线直接拖在地面上。</p> <p>b. 材料或设备的堆放方式或地点不安全。</p> <p>c. 材料或设备堆放时堵塞通道。</p> <p>d. 工作现场杂乱。</p> <p>e. 工作完成后没有清扫清。</p> <p>f. 高处抛掷材料或建筑垃圾。</p> <p>g. 未经许可, 擅自堆放化学用品。</p>	<p>a. 1000~3000</p> <p>b. 1000</p> <p>c. 1000</p> <p>d. 1000</p> <p>e. 1000</p> <p>f. 2000</p> <p>g. 1000~3000</p>
8.	<p>(i) *施工机具</p> <p>a. 特种设备作业人员没有上岗证 (原件或复印件)。</p> <p>b. 切割机等旋转的机具没有安装防护罩。</p>	<p>a. 1000</p> <p>b. 1000~5000</p>

序号	违章行为	罚款 (人民币)
	c. 使用的手工电动工具没有出厂合格证件。 d. 人离开后的机具设备没有关闭。 e. 抛接工具或材料。 f. 工作完成后机具设备没有及时关闭。 g. 使用有故障的工具。 h. 未经许可使用工具, 机械和设备。 i. 机具没有上锁。 j. 不安全的操作机具。 k. 擅自改造电气设备。 l. 不安全的使用压缩空气。 m. 使用有故障的三线插头。 n. 三相五线制的机具没有连接地线。 o. 直接将裸线插入插座内。 p. 没有保证一机一闸。	c. 500~1000 d. 1000 e. 1000 f. 1000 g. 1000 h. 500~1000 i. 500~1000 j. 500 k. 500~1000 l. 1000 m. 1000 n. 1000 o. 2000~5000 p. 2000~5000
9.	*开挖 a. 开挖后的基坑没有安全支护措施。 b. 开挖后的基坑没有安全围护措施。 c. 开挖后的基坑没有合适的安全通道。 d. 开挖相对深度超过 4m 的基坑时没有遵守专业工程师提出的施工方案的要求。	a. 1000~3000 b. 1000~5000 c. 2000 d. 1000~3000
10.	*许可证系统 a. 施工前未取得相关许可, 如动火许可, 密闭空间准入, 登高, 工作许可等。 b. 施工地点没有张贴许可证。 c. 没有遵守许可证的安全要求。	a. 3000 b. 1000 c. 2000~5000
11	*现场保安制度 a. 进入现场时没有佩戴或者随身携带通行证。 b. 拒绝向门卫出示通行证。 c. 不从大门正常进出现场。 d. 材料或机具出入现场时没有放行单。	a. 200 b. 500 c. 1000 d. 1000
12.	*其他 a. 在施工区域打闹。 b. 在施工区域吸烟。	a. 500 b. 500

序号	违章行为	罚款（人民币）
	c. 施工现场乱扔施工、生活垃圾	c. 1000~3000
	d. 携带含酒精的饮料进入施工区域。	d. 2000
	e. 在施工区域随地大小便。	e. 1000
	f. 施工现场未安全工作，或未遵守相关安全标记。	f. 1000~3000
	g. 夜间作业没有足够的照明。	g. 2000

设备拆除要求准则

1. 通用设备允许保留其功能出售。以下为通用设备清单：

- 1.1 马达
- 1.2 风机
- 1.3 泵
- 1.4 发电机
- 1.5 电气器件
- 1.6 减速箱
- 1.7 斗式提升机
- 1.8 空压机
- 1.9 阀门
- 1.10 干湿实验箱
- 1.11 链条
- 1.12 燃烧器
- 1.13 各类储罐
- 1.14 输送辊道
- 1.15 通用机械备件
- 1.16 机器人

2. 专用设备破坏性拆除要点及清单

- 2.1 膨胀炉内胆，中胆，外胆。使用外力挤压其变型，或截断。
- 2.2 膨胀炉旋风分离器。挤压，或截断。
- 2.3 膨胀炉湿式除尘器。分解，挤压。
- 2.4 成型机本体。分解，截断。
- 2.5 干湿回料叶片。敲击破碎。

- 2.6 斜臂。截断
- 2.7 烘箱框架，分解，敲击或截断。
- 2.8 燃烧室，挤压，分解
- 2.9 卸料区 截断，分解
- 2.10 干切 框架 截断，分解
- 2.11 干切刀架 分解，截断
- 2.12 开片机 框架 截断，分解
- 2.13 开片机刀架 分解，截断
- 2.14 机器人夹具 分解

3. 电缆拆除界限澄清

- 3.1 工厂需要保留 ECC3 ,ECC4 总电源，及照明电源及相关电缆
- 3.2 工厂需保留 ECC4 配电柜到大收尘电缆。
- 3.3 工厂需保留 ECC3 动力柜到覆膜线控制柜电缆。
- 3.4 其余电缆均在出售拆除范围内。

4. *标准通用设备（电机、泵、电器配件、机器人等）可以直接拆卖，非标设备必须全部破坏性拆除。禁止破坏原厂房结构、燃气、消防等设备设施，禁止拆除卖方划定范围内保留的设备及附属设施；

买方承诺并遵守以上设备拆除要求准则，如有违反，愿承担一切法律责任及损失。

甲方：上海阿姆斯壮建筑制品有限公司

乙方：昆山昆宝利物资回收利用有限公司

代表签字：

代表签字：

年 月 日

2018年12月21日

